



## EDITORIAL

### Estudios turísticos

Avila —se ha dicho muchas veces— ofrece, por su privilegiada situación y favorables características, incalculables posibilidades en cuanto al turismo se refiere. Por eso, cuanto con el turismo se relaciona es cuestión que nos afecta e interesa sobremedida. Y ahora que, el Instituto de Estudios Turísticos, (creado por decreto de 5 de septiembre de 1962, como órgano de investigación, estudio y consulta, aunque sin poderes ejecutivos y presidido por el propio subsecretario de Turismo), tiene ocupada su atención en la no poco laboriosa tarea de preparar el anteproyecto de ley, referente a las zonas de interés turístico y reglamentación del "camping", bueno será que nos refiramos, aunque sea muy someramente, a la importante labor que el citado Organismo realiza.

Ya en el corto espacio de tiempo que lleva funcionando, se ha venido ocupando preferentemente de la experiencia en materia de turismo, tanto en lo que se refiere a nuestra Patria como en otros países donde el mismo se encuentra muy desarrollado. Sus estudios a tal respecto son de una importancia decisiva, por cuenta de ellos salen luego los anteproyectos para ser después examinados por técnicos expertos en la materia referida, para su reforma o para completarlos, si procede y viene al caso.

Pero, circunscribiéndonos al anteproyecto de zonas turísticas y reglamentación del "camping" a que antes aludíamos, diremos que se trata de una idea harto ambiciosa y amplia que, una vez convertida en ley, revalorizará grandes zonas del territorio de España. Se trata de ir analizando palmo a palmo todos los lugares con posibilidades turísticas sin desarrollar, bien sea por falta de medios, dificultades de accesos, etc. Para valorizar estas zonas y atraer a ellas al turismo habrán de preverse, en el estudio realizado por el Instituto, varias soluciones: canalización de la iniciativa privada, creación de una política de desarrollo más completa que atienda por igual a la mejora y valoración de las zonas turísticas ya en explotación y a la puesta en marcha de aquellas zonas bien dotadas por la naturaleza, pero sin desarrollar. Otra faceta no menos importante de este Instituto es su ocupación también del desarrollo desmedido que han tenido en los últimos tiempos las zonas a que se dirige preferentemente el turismo que viene a España. Se trata de mejorar en ellos los accesos, las viviendas, el urbanismo, etc. aspecto este que se hace preciso no descuidar.

## S. S. El Papa Recibió ayer el Premio de la Paz de la Fundación Balzan

### Juan XXIII pronunció un importante discurso

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad Juan XXIII recibió ayer por la mañana el Premio de la Paz de la Fundación Balzan de la Paz. La ceremonia se ha desarrollado en dos fases: la primera en el salón real del palacio del Vaticano y, la segunda, en la Basílica de San Pedro.

La primera parte de la ceremonia ha estado reservada solamente a algunas personalidades, la segunda ha tenido lugar en el Aula Conciliar y en la que se desarrollaron los trabajos de la primera fase del Concilio Vaticano II.

El Presidente de la República italiana, Antonio Segni, presidente de honor de la Fundación Balzan, solo asistió a la primera parte de la ceremonia debido a su estado de salud.

El Padre Santo escuchó sonriente y con gestos de aprobación las palabras pronunciadas primeramente por el profesor Arangio Ruiz, más tarde por Fe-

deric Fauquex y, finalmente, por Antonio Segni, y en las que se rendía homenaje a la actividad desplegada por Su Santidad en favor de la paz, así como a través del Concilio, por sus llamamientos a los Gobiernos.

Inmediatamente después, el Pontífice recibió las insignias del Premio Balzan, consistentes en un gran collar y una medalla de oro adornada con un ramo de olivo.

Su Santidad respondió, en francés, a las tres personalidades en una alocución en la que se felicitó especialmente de constatar que los sentimientos de paz progresan en el mundo. Terminó impartiendo su bendición a todos los presentes entre los que se encontraban los otros agraciados con el Premio Balzan: Paul Hindemith (Alemania), de música; Samuel Ekiot Morison (Estados Unidos), de Historia; Andrei Kolmogoroy (URSS), de Matemá-

ticas, y Karl von Frisch (Austria), de Biología.

### LA CEREMONIA EN LA BASÍLICA DE SAN PEDRO

Se formó después el cortejo para acompañar al Pontífice hasta la Basílica del Vaticano.

Una vez que Su Santidad ocupó el trono, Giovanni Gronchi, ex presidente de la República italiana, primer presidente del Comité de los Premios de la Fundación Balzan y más tarde, Phipippe Etter, presidente del Comité financiero de la Fundación, pronunciaron palabras de homenaje a la figura del Pontífice, el cual respondió en francés con un discurso de veinte minutos de duración sin dar la menor señal de fatiga.

## Advertencia rusa ante la creación de la Fuerza Nuclear Multilateral

GINEBRA.—El representante soviético en la Conferencia del Desarme ha advertido que la creación de la propuesta Fuerza Nuclear Multilateral de la OTAN convertiría las negociaciones pro paz en "una cosa inútil".

Como es usual en los comunistas, el delegado soviético, Tsarapkin, arremetió con toda su violencia oral contra Occidente y dijo que "no se podría llegar a ningún acuerdo mientras se forjen planes para dar forma a las intenciones agresivas del Oeste."

Por su parte, el jefe de la representación estadounidense, Charles C. Stelle, dijo que "a consecuencia de los repentinos ataques sin sentido" de los rusos la Conferencia estaba prácticamente parada.—EFE.

## Cincuenta muertos en Damasco a causa de las manifestaciones Pro de Nasser

DAMASCO.—Se están suavizando las medidas de precaución en la capital al presentarse la situación más tranquila.

Una reunión del Consejo Nacional Revolucionario y del Gabinete, que ha durado ocho horas ha terminado sin que se llegara a una solución en la actual crisis política.

Walid Taleb, ministro de Asuntos Municipales y Rurales, ha anunciado que los contactos entre el partido socialista y los partidarios de Nasser se reanudarán inmediatamente en un intento de llegar a una solución.

En círculos generalmente bien informados se dice que el te-

niente general Mohammed Sufi, ministro de Defensa, y el comandante general Qutani, segundo jefe de las Fuerzas Armadas habin dimitido hace unos días.

### PARA PONER FIN A LAS MANIFESTACIONES PRO NASSER

BEIRUT.—Las fuerzas sirias hicieron uso de carros blindados para poner fin a las manifestaciones en pro de Nasser, como consecuencia de las cuales ha habido que lamentar cincuenta muertes en los dos últimos días.

Emisoras de radio y noticias nifestantes protestaban por la de Prensa indican que los maderstitución de 120 oficiales del Ejército por apoyar a Nasser.

## Francia pedirá a Suiza la extradición del Jefe de la OAS

PARIS.—En círculos allegados al ministerio de Justicia francés se dice que Francia ha solicitado la extradición del ex capitán Jean-Marie Curutchet, considerado como el jefe de las operaciones de la OAS en Francia.

Curutchet está retenido por las autoridades suizas, las cuales lo detuvieron en Lausana el 13 de abril con otro antigauilista buscado por la Policía francesa. (EFE.)

## Pekín ataca a Yugoslavia

PEKIN.—La "camarilla de Tito no podrá disimular su carácter revisionista ante el hecho de que el capitalismo ha sido restaurado en Yugoslavia, mientras que se da el nombre de so-

eso, los misioneros vamos sembrando junto al amor a Dios, el cariño hacia España. Unas veces como profesor de Historia no traicionada, debajo de un árbol en plena selva; otras veces en un pueblito o en la misma ciudad. Y es que vamos haciendo las dos Patrias: la Eterna de arriba, y la de abajo como escalera para la de arriba.

cialista a su nueva Constitución", dice el "Diario del Pueblo", de Pekín.  
"Aunque la nueva Constitución yugoslava define al país como una comunidad socialista federada de trabajadores, en realidad se trata de un sistema donde reina la explotación de los trabajadores por los propietarios privados y donde existe la lucha de clases", añade el editorialista. También señala que "los miembros de la camarilla de Tito son unos perros al servicio del imperialismo norteamericano, que tratan de minar el movimiento comunista mundial". (EFE.)

## Ayer regresó a Madrid desde Alemania el Ministro de Industria

MADRID.—De regreso de su viaje a Alemania, llegó ayer tarde a Madrid el ministro de Industria, señor López Bravo. Le acompañaban su esposa y los directores generales de Industrias Químicas e Industrias Siderometalúrgicas.

Al pie del avión, el señor López Bravo fue cumplimentado por los ministros de Comercio y Obras Públicas, el comisario del Plan de Desarrollo Económico, el subsecretario de Industria y alto personal del Departamento y miembros de la Embajada de la República Federal alemana.

El ministro español se refirió a su estancia en Francfort y dijo: "He encontrado un enorme interés en las inversiones industriales en España en todas par-

tes donde he estado en Alemania".

"Particularmente satisfactoria —añadió— fue mi conversación con Ludwig Erhard, ministro de Economía alemán, el cual considera que la política económica española está perfectamente orientada".

Dijo también el ministro que su viaje había demostrado que "ambos países —España y Alemania occidental— harán todo lo posible para incrementar el comercio entre ellos".

## Dos mil "Marines" en disposición de combate frente a Haití

A BORDO DEL PORTA-AVIONES "US BOXER".—Una flotilla de la Armada de los Estados Unidos, compuesta por el

portaaviones "Us Boxer", más otros seis navios, a bordo de los cuales van dos mil soldados de Infantería de Marina, en disposición de combate, navegan frente a las costas de Haití. En los barcos en cuestión todo está preparado para cualquier contingencia armada.

El "Boxer" y su flotilla adjunta, equipada con toda clase de medios para operaciones anfibia, tales como aviones, helicópteros, lanchones de desembarco y los aludidos contingentes de Infantería de Marina, se encuentran surcando las aguas del golfo de Gonave, a unas 50 millas de Puerto Príncipe.

## Desde Puerto Rico. - Lecciones de Historia

Por ANTONIO F. MASIDE.

Los misioneros no debemos tener más política que la del Señor, que no es "política". Pero los misioneros somos amantes de la Patria como los que más. Con nuestra profesión y nuestra consagración sacerdotal y misionera, no renunciaremos al amor debido a España. Al contrario, lo acrecentamos. Somos los sembradores de cariño hacia ella aun entre las gentes que no la conocen o no la quieren conocer.

En todas las misiones que he dado en esta hermosa "Isla Verde", todos me preguntaban si era cierto lo que en el extranjero se decía y se dice de España. Y en todos los sitios he te-

nido que ser, a la vez que misionero, profesor de historia. He tenido que contar la guerra española. En un barrio campesino, un señor me atacó diciendo: "Padre, yo he estado en muchas partes del mundo y creo que en general todos los españoles de fuera de España son malos españoles". Y luego me aclaraba: "No me refiero, padre, a los que han salido en plan de servicio o a trabajar. Hablo de los que perdieron en la guerra, de los que tuvieron que saltar fuera por los crímenes cometidos".

Los masones y comunistas, vencidos en España, tratan de bloquear sucientemente a España. Y como en la mayoría de los gobiernos hay mano negra de esas gentes, por eso tiran contra España. No les vale. La verdad es la línea más corta para el corazón y la cabeza. Todo lo que tejen estas gentes malas, lo desteeje la verdad. Las gentes creen más al misionero que a todos los diplomáticos y periodistas del mundo entero. Por

## El Ministro del Ejército visitó hoy diversos Cuarteles y Campamentos Militares en Algeciras

El Jefe del Gobierno Sirio presenta la dimisión de su cargo tras las manifestaciones Pro-Nasseristas

(Ver ACTUALIDAD en la pág. 8).

**AVILA**  
hace medio siglo

Sesión Municipal. En la discusión que inicia el señor alcalde, proponiendo dar el nombre de «Avenida de Isabel la Católica» a la nueva gran vía de la Estación ferroviaria al Arco de la Muralla de San Vicente, en lo cual no coinciden todos los concejales, pues la generalidad quieren que se denomine «Avenida del alcalde don Bonifacio Paz», atendiendo que este es el iniciador de la calle después de vencer grandes dificultades para ello; en esa discusión, que va por lo larga resultando un latazo interviene con gran sentido común —a nuestro modesto juicio— el concejal de la taberna del Rincón, Paco Sanz, quien dice a sus compañeros que no tienen memoria; pues si la tuvieran recordaría que una de las mejores calles de Avila lleva el nombre de «Reyes Católicos», allí está pues incluida la Reina Católica, por tanto a qué repetir las cosas, y cree que esto del nombre debe quedar para ultimararlo para cuando esté terminada la Gran Vía, porque esto no es tan factible como algunos alegrementemente se imaginan. No le hacen caso y triunfa por fin el señor Paz con su iniciativa por 13 votos contra uno del señor Sanz. Se llamará por tanto «Avenida de la Reina Católica» a la amplia vía antes dicha.

—Se traslada a la Comisión una instancia del boticario don Juan Paradinás, participando haber tomado en traspaso la Farmacia de don Luis Crespo Dorda, (el de las famosas pastillas contra la Tos) que era titular del Municipio; acordándose continúe en esta forma con el carácter de interino. Esto hay que estudiarlo y luego votarlo.

—Y ahora viene un asunto que es muy popular en Avila, y es el de la reparación de la casa que ocupan, en inminente ruina las Siervas de María, tan queridas en los barrios altos, medios y bajos de la ciudad. La Comunidad recurre al Ayuntamiento en súplica de una limosna para ello. Piden la palabra todos los concejales sobre este asunto, ya que a todos interesa con razón, y se le concede el primero al concejal que es médico don Alejandro Ramos Busqué. Nunca le hemos oído discursar con tanta elocuencia como en esta sesión.

En párrafos muy sentidos y brillantes canta las excelencias de esta Institución católica, la mejor después de las Hermanas de la Caridad, enalteciendo, como es justo, su abnegación sublime, siempre junto al lecho del dolor, de día, y de noche sobre todo, derramando caridad con una bondad y unas sonrisas que verdaderamente encantan. Son de Cielo.

Nosotros —dijo— los médicos, tenemos una gran experiencia de esto. Propone y todos lo aceptan, por aclamación, que el presupuesto de las obras se divida en tres partes (son 3.000 pesetas), una pagadera por el Ayuntamiento, otra por la Diputación Provincial y otra por suscripción popular. El Concejo cree que hace con esto una gran obra de bien ya que la acción de las Hermanas abarca todas las clases sociales, preferentemente la de los pobres. Así concluyó esta sesión, dedicada sólo a los concejales y a la Prensa, ya que el público no asiste por la hora (3 y media de la tarde).

### Se vende

chalet dos pisos con huerta, solar y piscina. Sitio céntrico. Razón: Esfaban Domingo, 9, principal.

## Sección Religiosa

### Domingo IV de Pascua

## El Concilio y la liturgia de los Sacramentos

por FELICIANO BLAZQUEZ

¿Habrá muchos cambios en la liturgia de los sacramentos? Esto, lógicamente, no se podrá saber hasta que se hayan realizado las votaciones de los Padres Conciliares sobre este esquema. Pero en líneas generales, y por lo que vamos viendo ya en algunos Obispos después de la primera fase del Concilio, podemos afirmar que ningún esfuerzo por acercar más y más los sacramentos a la comprensión de los fieles quedará sin hacerse.

Más que los aspectos dogmáticos o jurídicos se estudian las vertientes pastorales. Se apoya fuertemente el sentido social de los mismos, subrayando la participación de la Comunidad como tal comunidad en su recepción. Se tiende, a la simplificación en los ritos y fórmulas; y a una mayor inteligibilidad por parte del pueblo.

No hay que esperar una gran transformación en las rúbricas; la revisión de estas se hará con gran cautela, para no perder esos tesoros viejos, de siempre, con su valor también, de la Iglesia; eso sí, se piensa en una introducción en lengua vulgar en la práctica de los sacramentos. Y quedará una mayor libertad en manos de los obispos, conferencias episcopales, etc... para la adaptación de los ritos.

#### BAUTISMO

Con relación a este sacramento, primero de la vida cristiana, ha habido una serie de opiniones en el aula Conciliar que podrían reducirse más o menos a las siguientes: Se tiende a simplificar algunas ceremonias más complicadas. Algún padre pidió la supresión del triple soplo sobre la cara del bautizado por carecer de significación actual. Se recomienda el bautismo hecho en público, de cara a toda la comunidad parroquial; se pide que se prepare una misa especial para el bautismo de los adultos; se insiste en que se prepare una fórmula breve para aquellos sitios en que no hay sacerdotes.

#### CONFIRMACION

Se pide que se administre este sacramento dentro de la misa; se vería una más estrecha relación entre Confirmación y Eucaristía; se opta por la supresión del padrino colectivo, y se prefiere más bien el individual, porque mostraría mejor la relación personal de padrino y apadrinado; cuando son adultos los que reciben el sacramento, sería conveniente que renovaran las promesas del bautismo.

#### PENITENCIA

Algunos padre pidieron la abreviación de la fórmula de la absolución; otros pidieron que se pudiese absolver en la propia lengua, para que fuesen conscientes los penitentes de su absolución. Parece probable el término medio: que se conserve en latín la frase más central del sacramento, y el resto en español.

Algún padre señaló que en este sacramento falta ese aspecto de fiesta que tienen los demás, y cómo sería conveniente que al menos algunas veces, se utilizase una fórmula que manifestara esta alegría.

#### MATRIMONIO

Se ve mejor en el rito sacramental se celebre dentro de la misa, entre el Evangelio y el Credo, y que se tenga homilia siempre, a ser posible, en las bodas. Se concede amplia libertad para adaptar el rito a las propias lenguas del país. Se pide la revisión de determinados símbolos (arras, anillos, etc...), que en algunas partes no tienen significación.

#### EXTEMAUNCION

Se llamará posiblemente "Unción de los enfermos", para quitar ese tono lúgubre, trístón, de finalidad. Se pide la aclaración de que no es un sacramento de moribundos sino de enfermos, de modo que no se administre solo cuando se muere alguien o está muriendo, sino en cualquier enfermedad, ya que sirve también para pedir la salud del cuerpo. Podrá administrarse ante una operación de importancia y repetirse dentro de la misma enfermedad. Se simplificará su liturgia; probablemente solo queden dos unciones: en la frente y en las manos. Muchos padres pidieron que se haga todo él en lengua del país.

## Centros Oficiales

### Matricula para los exámenes de grado elemental y grado superior

Los alumnos que deseen matricularse para los exámenes de GRADO ELEMENTAL Y GRADO SUPERIOR de Bachillerato en la convocatoria próxima, deberán formalizar su inscripción en la Oficina de la Inspección, abierta en la Secretaría de este Instituto, presentando:

Libro de Calificación Escolar, 1 fotografía reciente, tamaño carnet, solicitud en impreso oficial, 1 póliza de 3 pesetas, 1 timbre móvil de 0,15 pesetas, 2 timbre móvil de 0,50 pesetas y 175 pesetas (ciento setenta y cinco), en metálico.

**FECHAS DE MATRICULA PARA AMBOS GRADOS:** Del 20 al 31 de mayo para alumnos libres examinados de curso en años anteriores.

Los días 1 al 7 de junio para todos los demás.

La fecha y el orden de actuación ante el Tribunal serán dados a conocer en este tablón de anuncios con suficiente antelación.

Salamanca, mayo de 1963.

El inspector jefe del Distrito.

## LAS CANCELAS Bar - Restaurante

### Banquetes, Bodas y primeras Comuniones

Unico Restaurante en Avila con terraza típica, donde degustarán sus platos típicos en un ambiente selecto

## Gran variedad de tapas de cocina

## Clinica Quirúrgica Dr. Suárez Bajo

### CIRUGÍA GENERAL Y TRAUMATOLOGÍA

Habitaciones para enfermos operados ☎ Consulta de doce a dos

San Juan de la Cruz, 14. Teléf. 1672 Avila

Matriculación y transferencias de vehículos.  
Carnets de conducir

## Radio Gredos de Avila

EMISORA SINDICAL

Programa para mañana, día 12

10,15, Apertura; 10,17, Presentación; 10,19, Música religiosa; 10,30, Conexión con la S. A. I. Catedral para retransmitir la Santa Misa; 11,15, Almagre; 12,00, Concierto popular; 1,00, Exitos de Méjico; 1,15, Música de España; 1,30, Las canciones de Lola Flores; 1,45, Creaciones del Trio Raisen; 2,00, Mito García al órgano; 2,15, Conexión con Radio Nacional; 2,45, Lecuona visto por Stanley Black; 3,00, Boletín informativo; 3,15, Carretera Circuito Lagasca; 3,16, Canciones por Connie Francis; 3,30, Carrara y su orquesta musette; 3,40, Cantan los Hermanos Silva; 3,50, Exitos de Conchita Bautista; 4,00, Vitrina musical; 4,30, Quince minutos con la Orquesta Bowl, de Hollywood; 4,45, Recuerdo a Miguel Fleta; 5,00, Música del Pacífico con los The Kilima Hawaiians; 5,15, Conexión con «La Voz de Madrid» para retransmitir «Domingo deportivo español»; 7,15, Club de baile, dedicado a la juventud; 8,00, Información de la Vuelta Ciclista a España; 8,35, [Discos dedicados]; 9,35, Continúa club de baile; 10,00, Conexión con Radio Nacional; 10,15, Canciones por Luísta Tenor; 10,30, Stop, pa y escuche; 10,45, En el bar de enfrente con Hans-Arno Simon; 11,00, Radioteatro 11,30, Gredos, medianoche; 12,00, Despedida y cierre.

Gestoría Administrativa

**DUQUE**

Pedro Dávila, 7. RACES Teléfono 1299

## Hallado canario

en edificio de la Caja de Ahorros y M. de P. Dirección: Sr. López Muñoz. Teléfono 1198.

## Organización Nacional de Ciegos

Número premiado el día 10

**389**

## TV Programas para mañana día 12

### SOBREMESA

2,15, Carta de ajuste; 2,30, El día del Señor; 2,55, Telecrónica; 3,10, Noticiero de hoy; 3,15 Otro Tiempo; 3,30, Buenas tardes con música; 3,45, Bronco; 4,45, Sinfonía; 5,45, Final del programa de sobremesa.

### INFANTIL

5,46, Carta de ajuste; 6,00, Fiesta con nosotros; 7,00, El llanero solitario; 7,30, Final del programa infantil.

### NOCHE

7,31, Presentación; 7,32, «Los Flintstones»; 8,00, Domingo, edición extra; 8,30, Ripcord; 9,00, La casa del zorro; 9,30, Pantalla deportiva; 10,00, Escala en Hi-Fi; 10,30, Vuelta ciclista a España; 10,45, Retransmisión diferida del encuentro Italia-Brasil; 12,00, Teledía; 12,15, Versos a medianoche; Momento musical 12,30, Meditación.



Distribuidor exclusivo

**GARCIA & SAN FRUTOS**  
S. L.

Avenida de José Antonio, n.º 22

Teléfonos 1634 y 2451

Publicidad RACES

# LA SANTA Y AREVALO

## ISABEL de SANTO DOMINGO

(Conclusión)

Por Pedro ANTA FERNANDEZ.

Y, ahora, para terminar aunque sea muy sucintamente pues solamente el padre Martín tiene escrito un grueso volumen sobre la Santa y la Orden de Predicadores, quiero traer a colación algo sobre la devoción de la Madre a Santo Domingo, en cuya admiración quiero ver yo sobrados motivos para que la madre Isabel, la oriunda de Arévalo y semejante a la Santa, llevara este sagrado apelativo conventual, con lo que la entroncamos aún más si cabe a la bendita Santa Teresa de Jesús, quien no solamente recibió en su seno de la Reforma en lugar sexto a Isabel Ortega de Sedeño sino que la rebautizó con el nombre más caro y grato para su persona, cual es el de Santo Domingo, exceptuando el de San José, y pese a que en la lista que traía en su breviario de los Santos de quien Ella era particular devota ocupara el séptimo lugar Santo Domingo y el doceavo San José, siendo los primeros San Alberto y San Cirilo, bajo cuya advocación no puso ni un solo convento, ni, que yo sepa, distinguiera alguna hermana con estos, de otra parte, alabados y reverenciados nombres.

El padre Barrón, confesor del padre de la Santa, después del fallecimiento de don Rodrigo, la puso en camino de conversión pues «andaba destruída y sin tener oración» (Vida, capítulo VII); el gran teólogo padre Báñez, quien hizo posible la fundación del primer convento Reformado y lo menos treinta padres de la Orden de Santo Domingo, confesaron a la Santa Madre; la amistad grande que tuvo con la Orden y la ayuda que de la misma recibió está fuera de toda duda; fray Diego de Yepes escribe al docto fray Luis de León, catedrático de Escritura de la Universidad de Salamanca y confirma los beneficios que la Orden Carmelitana ha recibido por medio de los padres de la Orden de Santo Domingo; cuando el Libro de su Vida fue en-

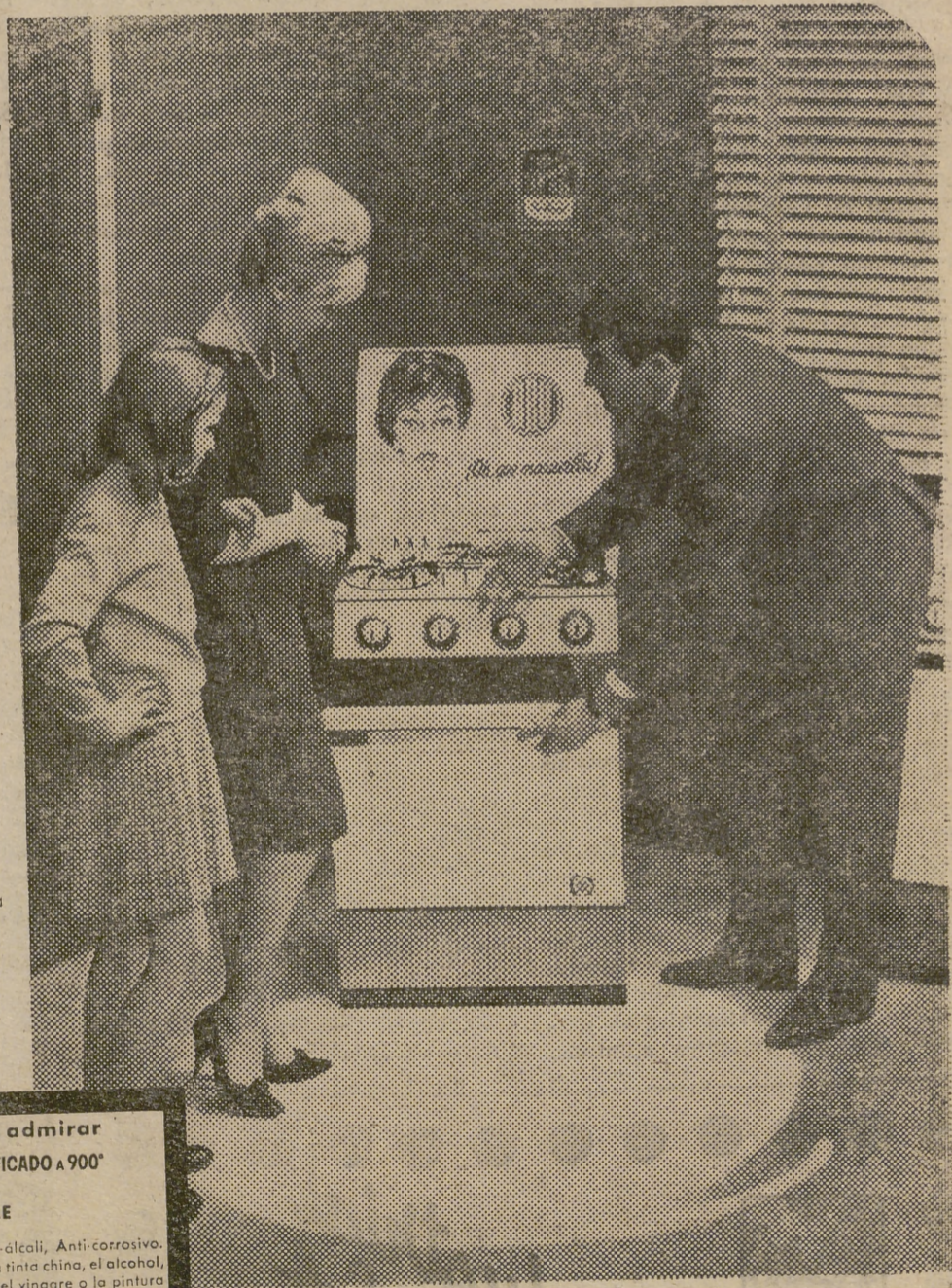
tregado a la Inquisición, los censores, que le aprobaron, fueron dominicos; Ella recomendaba a sus monjas que tratasen con gente docta y de muchas letras, aficionándolas siempre hacia la Orden de Santo Domingo; el Papa, dominico, Pío V, nombra visitador apostólico de la Reforma para la Provincia de Castilla a Pedro Fernández, también dominico, bajo cuya tutela se extiende la Reforma; el día 30 de septiembre de 1574 se aparece Santo Domingo a la Santa y se hace cargo del cuidado de la Reforma; «aparecióme nuestro Padre Santo Domingo, y estuvo hablando conmigo, y dióme su mano, y palabra de ayudarme en todas mis fundaciones»; fue en Segovia y la acompañaba otro dominico el padre fray Diego de Yangués, su con-

fesor y lector de Teología de San Gregorio de Valladolid; la Santa se cartea con el Papa dominico, lo atestigua la misma madre Isabel de Santo Domingo, «pieza angular de la nueva Reforma», en la declaración que prestó en 1610 para la Canonización de la Fundadora: «dichas cartas, escritas con una prudencia del cielo y esto vi por experiencia algunas veces en unas cartas que me dejó que la Santa escribió a nuestro muy Santo Padre Pío V, las cuales iban llenas de tanto espíritu y prudencia y humildad, que el Espíritu Santo parecía haberlas dictado».

En el pedestal de la estatua erigida a la Mística Doctora Santa Teresa de Jesús en la capital, figuran esculpidos los nombres de los hijos ilustres de la provincia que más se han

distinguido en la vida política, en el cultivo de las letras, en el ejercicio de las armas y en el de la Santidad; Picatoste nos dice: «y como si fueran evocados de sus tumbas se han agrupado para dar nuevo esplendor a su augusta Paisana y testimonio de las glorias de la hidalga ciudad de Avila del Rey, de los Leales y de los Caballeros». Allí figura, entre los escritores, el nombre de Juan Sedeño, el padre de Isabel Ortega en el siglo y en la Orden Isabel de Santo Domingo; nombres todos inmortales; unidos en vida, en efigie y probablemente en el cielo, con el de Teresa Sánchez de Cepeda; naturalmente, me estoy refiriendo, en este momento, a los nombres Sedeño, Santo Domingo y Cepeda; los inmortales de la tierra, tienen que sacar pasaporte para el cielo, aunque estén en los pedestales de estatuas santificadas.

Nuevas y extraordinarias cualidades que Ud. apreciará desde el círculo decisivo



¡Qué elocuente es la calidad de la cocina BRU! Nada más se aproxime Ud. a ella y entre en el círculo decisivo quedará deslumbrada por su bellissimo diseño, por su extraordinario acabado, por sus maravillosas cualidades que hacen las delicias del ama de casa ¡No podrá resistir la tentación! Entrando en el círculo decisivo Ud. se decidirá.

**Doble visado para los argentinos que vengan a España**

**Con el fin de evitar los viajes de dirigentes políticos**

BUENOS AIRES.—Va a exigirse el visado doble a las personas que deseen trasladarse a España, según se dice en círculos allegados al Ministerio de Defensa.

Al parecer —dice la Agencia France Press— en dicho Ministerio se ha redactado ya un decreto por el que se implantará el doble visado de los pasaportes para las personas que vayan a España. Esta medida consistirá en la obligatoriedad de que los pasaportes de las personas que se trasladan a España sean visados también por la Embajada argentina para el regreso de los viajeros a dicho país.

Se indica en dichos círculos que esta medida se adoptará con el fin de evitar el viaje a España de dirigentes políticos y sindicales.

...desde el círculo decisivo podrá admirar EL ESMALTE DE DUROPORCELANA VITRIFICADO A 900°



**INALTERABLE**

Anti-ácido, Anti-álcali, Anti-corrosivo. Ni el yodo, ni la tinta china, el alcohol, los disolventes, el vinagre o la pintura son capaces de mancharlo.

**FACIL LIMPIEZA**

Huellas de carbón, de lápiz de labios, laca de uñas, grafito, etc. Fregue las tiznaduras o ráspeles con una hoja de afeitar. El esmalte quedará incólume.

cuando las señoras prefieren ...por **ALGO** será!

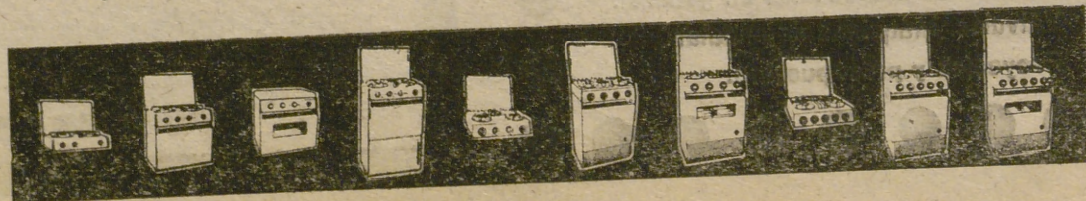


- \* Para BRU la calidad no tiene límite. Cada día aumentan sus maravillosas conquistas en el terreno del acabado exterior.
- \* ESMALTE VITRIFICADO A 900°. Anti-álcali, Anti-ácido, Anti-corrosivo.
- \* El ESMALTE VITRIFICADO A 900° es constantemente controlado antes y después de su paso por el impresionante túnel de vitrificación.
- \* Por eso las cocinas BRU, ¡duran y brillan como joyas!



**TERNEROS**

Criadlos (sin leche) con «Papilla lechal» Segundo Rodríguez. Avenida de José Antonio, 23.



# Esta mañana en el Colegio de Huérfanos de Ferroviarios Veinticinco niños, alumnos del mismo, hicieron su Primera Comunión

## Al acto, que resultó muy emotivo y simpático, siguieron otros de carácter recreativo

Entre las diversas fiestas —encantadoras fiestas— que, a lo largo del año, celebra el Colegio de Huérfanos de Ferroviarios de Avila, esa magnífica y ejemplar Institución, que tanta admiración produce entre cuantos la visitan, ninguna tan solemne y emotiva como la que, en esta fecha, allí tiene lugar con motivo de la Primera Comunión de sus alumnos.

Veinticinco de ellos se han acercado hoy a la Sagrada Mesa para recibir el Manjar Eucarístico por vez primera. Una vez más ha habido gala en el interior del soberbio edificio, —como de gala eran los trajecitos blancos de los primeros comulgantes— y, sobre todo, gala en los corazones. Era el gran «Día del Colegio», para el que se había preparado un estupendo y nutrido programa de actos.

La hermosa Capilla del centro docente citado resplandecía de luces y de adornos blancos reveladores del exquisito gusto artístico de las beneméritas religiosas de San Vicente Paúl, que regentan el Colegio. El altar, sobre todo, aparecía cuajado de flores blancas naturales, como blancas eran las vestiduras de los bancos especialmente reservados para los veinticinco pequeños que iban a recibir por primera vez el Pan de los Angeles. A ella se dirigieron en procesión y al penetrar en el pequeño templo, el capellán del Centro; reverendo padre Otero, Paúl, dirigió para ellos una introducción al solemne momento.

En el presbiterio, ya habían ocupado asientos, al lado del Evangelio, el secretario general del Consejo de Administración del Colegio, don Adolfo Benito y esposa, el contador, don Luis Calonge, y el consejero, señor Maestro, todos ellos llegados con este motivo desde Madrid. En otros reclinatorios, situados después a ambos lados de la Capilla se situaron los representantes de los diversos Servicios de la RENFE en Avila.

Fueron muchas las madres de los huérfanos comulgantes que, para acompañar en tan fausto día a sus hijos, habían llegado procedentes de los más diversos puntos de España. Allí estaban presentes también, con otros familiares e invitados que, juntamente con los restantes alumnos,

llenaban totalmente la capacidad de la Capilla.

Inmediatamente dio comienzo el Santo Sacrificio de la Misa, oficiado por el muy ilustre señor don Mariano Taberna, canónigo de la S. A. I. Catedral quien, en momento oportuno, enfervorizó las almas de los primeros comulgantes con una plática preparatoria. Pero antes de que iniciara su fervorín, varios niños pronunciaron unas oraciones con encantadoras frases dirigidas a Jesús Sacramentado y alusivas al solemne momento que ya se acercaba.

Una vez concluida la misa, durante la que, el Coro del Colegio, acompañado al armonio, interpretó una selección de motetes eucarísticos se efectuó el acto de renovación de las Promesas del Bautismo.

Los familiares de los primeros comulgantes, representaciones, e invitados, fueron más tarde delicadamente obsequiados con un bien servido desayuno, terminando el cual, en la glorieta central, ante la fachada del edificio, cara al impresionante panorama que desde allí se domina, los alumnos realizaron con impecable ejecución, una tabla de gimnasia y una exhibición de esgrima.

Otra vez, a las dos de la tarde, alumnos y antiguos alumnos, familiares e invitados volvieron a reunirse en fraternal almuerzo, durante el que reinó el más grato de los ambientes.

Y, a media tarde, de nuevo en la Capilla, el siempre emotivo acto eucarístico, con la ofrenda de Flores a María, en este mes a Ella dedicado, constituyó, una vez más, también, encantador complemento con el que se cerraron los actos religiosos de este memorable día, pues quedaban aún otros de carácter profano y artístico, entre los que se incluía una atrayente velada lírico-musical que se estará desarrollando, mientras escribimos estas líneas, con el siguiente programa.

«Himno», «Saludo», «Loa Sacramental», «Cantos Regionales», «Sierra de Mazola», «Redoble», «Los Gallos Cantan».

PINOCHO.—ACTO I

«Canción Húngara», de la zarzuela "Alma de Dios".

RONDALLA

«Camino de Hierro», «Bolero Malloquin», «Coro de Espigadoras», de "La Rosa del Azafrán".

PINOCHO.—ACTO II

«Cantos Regionales», «Con el Tripoli», «Himno de Burgos», «En un delicioso Lago».

RONDALLA

«Maribel», «La del Soto del Parral», «Pasodoble te quiero», «Mazurka de los Rancheros», de la zarzuela "El Cabo primero".

—x—

Damos a conocer seguidamente los nombres de los niños que esta mañana hicieron su Primera Comunión en la fiesta reseñada anteriormente. He aquí sus nombres:

Pedro Moreno Alonso, José Girón Ortega, Matías Prieto Peña, Manuel Martínez Madroño, José Vicente Marti López, Angel Gómez Muñoz, José Sánchez Medinaceli, Dionisio Arés Valle, Francisco de Paula Astudillo, Santos González Plaza, Narciso Aparicio Leal, José Pardo Pérez, Fernando Pardo Pérez, Antonio Quevedo Corro, Aureliano Vázquez Vaquero, Rafael López Ocaña, José Antonio Pozas Alvarez, Juan Carlos Gómez González, Pedro Cabanillas Casado, Rafael Cabanillas Casado, Fernando Saldaña Castilla, Diego Antequera Garrido, Julián Casares García, Francisco Vega Escudero, Arturo Díaz Farpón.

### Cofradía de la Virgen del Carmen

Mañana, día 12 de mayo, segundo domingo de mes, lo dedica la Cofradía del Carmen para honrar a su Madre y Señora. Todos los segundos domingos te espera ella en la iglesia de la Santa pero de una manera especial en este mes de mayo. No le niegues este obsequio que ella te pide. Te espera a las 8,30 de la mañana, Misa Comunitaria. 8 de la tarde los cultos ordinarios.

### Temperaturas extremas de Avila

(Hasta las 14 horas)

Datos del Observatorio de la capital

Máxima: 13,4 a las 13 horas.

Mínima: 5,2 a las 6 horas.

### Los Colegios de Avila honran a la Santísima Virgen

Como el sábado anterior, esta mañana, a las siete, se ha rezado por las calles de la ciudad el Rosario de la Aurora, que la juventud de Avila dedica a nuestra amantísima Madre, María, todos los sábados de mayo, mes, por excelencia, de la Virgen.

La procesión salió de la Santa Apostólica Iglesia Catedral. Delante iban las alumnas de los colegios de Avila; a continuación, los jóvenes de Acción Católica. Presidía el excelentísimo y reverendísimo señor Obispo, don Santos Moro Briz, a quien acompañaba el organizador y director reverendo don Feliciano Blázquez Carmona. En el centro, una imagen de la Virgen a hombros de jóvenes de Acción Católica.

En los jardines de San Roque las alumnas de la Institución Teresiana rezaron la Letanía de Nuestra Señora y entonaron diversos cánticos. Los asistentes eran un número considerable a pesar del frío de la mañana.

Juan J. Martín.

### Vuelta Ciclista a España

#### Stablinsky vencedor en Lérida

En la etapa más rápida de la gran ronda española, pues se rodó a una media de 51,556, Zaragoza-Lérida de 144 kilómetros, el campeón del mundo Stablinsky batió al final solo por media rueda a nuestro compatriota Colmenarejo, que resta así minutos al «líder» Anquetil. En tercer lugar entró Maliepard y en cuarto Van Torgeloos. Nuestros paisanos se clasificaron así: el 38 Esteban Martín y el 57 Julio Jiménez.

En el kilómetro 30, Pérez Francés sufre el primer pinchazo, quedándose para ayudarle San Emeterio, Bertrán y Manzanque. Más tarde los dos primeros se unen al pelotón general y queda solo el manchego con Pérez Francés. En el kilómetro 90 vuelve a pinchar el santanderino y tres kilómetros después Manzanque sufre una caída rompiendo la máquina.

La clasificación general después de esta décima etapa sigue encabezada por el francés Anquetil, seguido del «taema» Colmenarejo a 1-35, Maliepard a 3-35 y Pacheco a 5-13. Julio Jiménez ha bajado cuatro lugares, encontrándose ahora en el 22 a 26 minutos, 36 segundos del «maillot» amarillo y Esteban Martín va el 23 a 27-04.

Hoy llegan los ciclistas a Barcelona y mañana recorrerán la distancia que separa la Ciudad Condal de Tarragona.



**Agrícola Industrial San Isidro, S.A.**

PASEO DEL PRADO, 24

Telf. 239 28 07

MADRID-14

Grupos motobombas para riegos y toda clase de líquidos Aceites, vinos, etc.

Riegos por aspersion.

Empaquetaduras, poleas, mangueras.

Accesorios industriales en general.

Válvulas. Máquinas de encalar.

Proyectos y presupuestos.



EL SEÑOR

**D. José Acosta Sánchez**

(MAESTRO NACIONAL JUBILADO)

Entregó su alma a Dios en Barco de Avila, el día 8 de Mayo de 1963

A la edad de 68 años,

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal

(E. P. D.)

Su afligida esposa, doña Paula Garrido Cid; hermano, don Firmo; hermanos políticos, doña Antonia Sánchez, doña Petra Garrido, doña Antonina Garrido, doña Encarnación Garrido y don Rufino Huerta; sobrinos y demás familia,

Suplican una oración por su alma

**Casas**

**Los primeros pasos: «Jochu»**

Conocimos ayer a José Antonio Olcina que en el difícil y arriesgado mundo de los toros, mundo apasionante y lleno de emociones también, que todo hay que decirlo, pretende popularizar el nombre de «Jochu». Realmente no es la primera vez que hemos charlado con un joven que quiere ser torero. No es nuevo el tema. Sucede, como aquel que dice, todos los días.

Sin embargo hay que admitir que el «yo quiero ser torero», el decir esa sencilla frase con sinceridad y decisión, equivale a mucho. Equivale a un reto al riesgo. Y a un «adiós», por lo menos teórico, al miedo. Y a un «quédate aquí» a mi lado, a la voluntad.

Los primeros pasos de un torero, por eso, tienen su particular emotividad. Es algo diferente. Algo siempre distinto, distinto en cada caso, y en cada caso igual en su contenido.

Ayer conocimos a José Antonio Olcina, «Jochu», un mocetón espigado y alegre que cuenta diez y ocho años. Diez y ocho años de una vida que, precisamente, estuvo a punto de quebrarse en tierra de Avila cuando una grave enfermedad le sorprendió, a muy poco de su existencia, en el bello pueblo de Villafranca de la Sierra.

«Jochu» tenía una gran ilusión por torrear. Son esos primeros pasos que en toda profesión, y ésta más, mantienen desvelado a cualquiera. Y «Jochu», ya estaba en Avila, al fin. En esa ciudad que le recordaba el peligro de su niñez y que ahora se mezclaba en «una vida peligrosa» que él no rehusaba con tal de ser fiel a su vocación torera.

Nadie sabe, en realidad, lo que tiene que ser para quien con gloria taurina sueña, lo que se llama una oportunidad. José Antonio Olcina ha torreado ya algo. Unos pueblos, su nombre en los carteles aunque con la calificación de «sobresaliente», que en planeta de los toros no encierra el significado normal de la palabra, dos novillotes que ya saben de la precisión de un estoque por él manejado, los aplausos como premio al mejor o peor arte de su capote o de su muleta, pero «suyas» ya y, al fin, los primeros pasos formales. Más formales, por lo menos.

«Jochu», él mismo lo dijo, venía dispuesto a demostrar que quiere ser torero. Y lo demostró. Valor hay en cantidades suficientes como para edificar sobre él todo lo demás.

A José Antonio Olcina, y eso tiene que contar forzosamente en la vida de un principiante, le ha tenido que emocionar la jornada de ayer. El era el protagonista. El único protagonista en la bonita plaza de tientas de la Sierra abulense. Para él estaban encerradas dos eralitas y para él, solo, iban a salir por la puerta del chiquero. Y para él salieron.

Primeros pasos de un torero. Algo apasionante en la apasionante vida que ha escogido. «Jochu», que mostró decisión, que tiene mucho que aprender, porque nadie nace sabiendo, que aún pudo apuntarse unos naturales que dejaron regusto, ha escrito ya en algo muy íntimo suyo que no podrá borrar, esta página de su historia torera que solo Dios sabe hasta dónde puede llegar.

Ayer fue José Antonio Olcina, como otras veces han sido otros y como mañana puede presentarse uno nuevo. Es algo inevitable en esta ra-

**Mañana, Gymkhana motorista en Barco de Avila**

Mañana, domingo, día 12 de mayo, a las cuatro de la tarde, se celebrará en la Plaza de Toros de El Barco de Avila una Gymkhana motorista organizada por la Agrupación Motorista

za nuestra que quiérase o no tiene un algo especial.

Nosotros, ayer, al oír hablar a «Jochu», cuando percibíamos su ilusión, su deseo firme de ser, nos acordábamos una vez más de lo que tantas veces hemos pensado ante estos primeros pasos taurinos que tanta emoción e incertidumbre encierran.

Y la verdad, nos alegramos que «Jochu» fuera valiente. Y mantuviera, pese a todo, su decisión. Y remarcará la confianza en sí mismo que es fundamental para andar mejor en el camino emprendido.

José Antonio Olcina, ayer, dio un paso más en los difíciles primeros pasos de toda profesión. «Jochu» ha decidido ser torero. Y va a poner todo de su parte para lograrlo. Suerte, amigo...

PP-L.

Abulense en la que se disputará la Copa del Excmo. Ayuntamiento y seis valiosos premios que otorgan las diferentes casas comerciales y distribuidores de productos motorísticos de aquella localidad.

La Delegación Provincial de Organizaciones ha montado, una vez más, esta manifestación del deporte en la que los jóvenes aficionados de Avila y de la provincia compiten en buena lid.

El Servicio de Actividades Deportivas nos ruega hagamos llegar a los participantes y acompañantes que se reúnan mañana domingo a las nueve de la mañana en la plaza de Italia, Jefatura Provincial del Movimiento, desde donde partirá la caravana.

En la localidad de Barco serán recibidos por las autoridades locales.

**Registro Civil**

Nacimientos: José Luis Hernández Pérez, en Clínica del Seguro Obligatorio de Enfermedad.

**POLLOS ASADOS A DOMICILIO**  
Llamando al teléfono 1333  
**Bar Estación Servicio Almanzor**  
Nueva Carretera de Madrid

**!AGRICULTOR!**

**SUMASA fabrica**



**APEROS AGRICOLAS**

de acuerdo con las exigencias de sus cultivos y ESPECIALMENTE PREPARADOS PARA LA VID Y FRUTALES, aptos para acoplar a cualquier tractor.

**APEROS ESPECIALES**

para tractor **CASTOROLOMBARDINI**

**REMOLQUES METALICOS**

para 2.500 a 6.000 Kilos de carga.

**SUMASA**

distribuye directamente

**A PRECIOS DE FABRICA**

eliminando los márgenes comerciales de almacenistas y detallistas en beneficio del AGRICULTOR.

**AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO**  
Sagasta, 22, 2. - Teléfs. 257 54 94 y 257 55 63  
**MADRID - 4**

**En pocas líneas**

**Panorama Extranjero**

—«La humanidad y la conciencia cristiana refutan el recurso a la fuerza y le rechazan con horror, y estiman que la paz se asienta sobre cuatro pilares: la verdad, la justicia, la caridad y la libertad», ha dicho Juan XXIII en la ceremonia de entrega del Premio Balzán que le ha sido otorgado.

—El volcán Irazú, situado en uno de los principales centros turísticos de Costa Rica, ha descargado en tres días seiscientos toneladas de ceniza sobre la capital, San José.

—Como protesta por los bajos sueldos, el exceso de trabajo y las malas condiciones de los hospitales se han declarado en huelga millares de enfermeras en París.

—Una catalana de diecinueve años ha obtenido el primer premio de Pintura para aficionados en la Exposición que ha tenido lugar en Bonn a cargo de los obreros españoles en Alemania.

—El presupuesto de defensa de los cristianodemócratas alemanes por primera vez no ha sido boicoteado por los socialistas, lo que quiere decir que han dejado de ser antimilitaristas.

—La amenaza de bancarrota que pesa desde hace tiempo sobre las Naciones Unidas parece ser el tema que su secretario general U. Thant tratará en Londres con las autoridades británicas.

—«Nunca hemos contado ni contaremos como aliado con cualquier clase de marxismo», ha declarado Ben Bella a un periodista, el mismo día que llegaba a Argelia el Presidente Nasser.

—La reunión del Consejo revolucionario y el Gabinete sirio, a fin de solucionar la actual crisis política que reina en este país, no ha dado ningún resultado positivo.

—En las elecciones municipales británicas los laboristas han obtenido la victoria. Los liberales han ganado algunos puestos y los conservadores los han perdido, aunque esto no significa que estén ahora en total minoría.

—El fiscal que interviene en el proceso seguido en Moscú por espionaje ha pedido la pena de muerte para el científico ruso Penkovski y diez años de prisión para el súbdito británico Wynne.

—«En las calles de Puerto Príncipe se siguen registrando matanzas», han declarado en Miami refugiados procedentes de Haití.

**Panorama Español**

—Las Naciones Unidas por medio del delegado de Togo han exaltado la obra colonizadora de España en sus provincias africanas.

—Mañana doce será inaugurado en el cruce de Villalba el primer puesto de socorro en carretera de la Cruz Roja.

—Casi cinco millones de subalimentados hay en nuestra Patria, ha dado a conocer un informe de Cáritas.

—Mil setecientos sesenta y dos trabajadores españoles han recibido colocación adecuada en el primer trimestre de este año, dentro del plan de migraciones internas por gestión de la Dirección General de Empleo.

—Ha sido elegida España para la presidencia de la Conferencia Internacional de productores de Benzol que se celebrará en Vichy en junio de 1964.

—El Cardenal Primado presidirá el Día Mundial de las Congregaciones Marianas en su IV Centenario que se celebrará mañana en Madrid.

## Acaba de inaugurarse la Exposición Hortícola Internacional

España participa con la hermosa variedad de sus flores

HAMBURGO. (Por Sigrid von Voss.—Impresiones de Alemania).—Casi el extraordinariamente duro invierno de este año había puesto en duda la apertura puntual de la «IGA 63», es decir, la Exposición Hortícola Internacional Hamburgo 1963, pues durante unos tres meses una espesa capa de nieve cubría los 760.000 metros cuadrados del terreno de exposición, el que se extiende desde el centro de la ciudad hasta el puerto. Hasta 1,50 metros de profundidad estaba el suelo congelado, y la fuerte helada impidió la continuación de los trabajos preparatorios iniciados hace dos años ya. En turnos de día y de noche, más de 400 obreros recuperaron en febril trabajo el tiempo perdido. De este modo fue posible que el Presidente de la República Federal, doctor Heinrich Lübke, inaugurara la exposición puntualmente el 26 de abril en presencia de cuatro ministros de Agricultura de Estados europeos, de varios ministros de los Länder federales y de más de 40 embajadores acreditados en Bonn.

Hamburgo, la ciudad comercial y portuaria más importante de la Alemania Occidental, es, al mismo tiempo, una ciudad de los más hermosos parques y jardines públicos. Ya hace unos cien años se celebró aquí la primera exposición hortícola internacional en que participaron 420 expositores de toda Europa y de Sud y Norteamérica. La última exposición hortícola, celebrada en Hamburgo hace diez años, fue visitada por cinco millones de personas procedentes de más de 30 países. Para la exposición presente, la IGA 63, se espera la doble cantidad de visitantes.

Participaron en la estructuración de la exposición arquitectos de toda Europa, incluso España y Portugal; del Japón, de los Estados Unidos, del Brasil, de Israel y de Marruecos. Seis espaciosos pabellones repletos de flores y plantas de todas partes de la tierra, así como cinco importantes representaciones, entre ellas el Congreso Universal de la Fleurop Interfolra y el Congreso Internacional de Horticultura de la Association Internationale des Producteurs de l'Horticulture, harán que no cese la afluencia de huéspedes. Para dar una vuelta detenida por el área de la exposición, hay que recorrer cinco kilómetros. Quien quiera pasar rápida y cómodamente a través de la maravilla floreciente puede subir a un ferrocarril en miniatura o a una de las cabinas del ferrocarril funicular que recorren el terreno de un extremo a otro. Diez restaurantes en el parque, entre los que figura uno francés de parrilla con hogares al aire libre, pro-

porcionan recreación al viandante cansado.

Interesantes contribuciones al tema «agua en el jardín» las constituyen las 58 pilas cuadradas en que florecen 175 especies del lirio japonés, mientras que en otro punto del parque se muestra el encanto de plantas palustres. Luego ha sido construida una cascada de manera tal que el agua vaya corriendo de abajo para arriba. Desde dos rampas se puede contemplar un deslizadero de agua, es decir, admirar la fuerza elemental del agua al vencer una diferencia de altura.

Otros puntos del programa de la IGA 63 los forman arriates con rosas y azucenas; jardines adornados con piedras y jardines con plantas medicinales; terrazas del Mar Mediterráneo y exposiciones de viveros. En 30 ejemplos alemanes y extranjeros se muestra cómo se pueden estructurar los jardines junto a la casa.

## Sucesos en España

### Dos religiosas mueren al hundirse un Pabellón del Monasterio de las Dueñas en Salamanca

SALAMANCA. — A consecuencia del derrumbamiento de un pabellón ocurrido en el monasterio de Nuestra Señora de las Dueñas, resultaron muertas dos religiosas dominicas de la Comunidad.

En uno de los pabellones del monasterio se venían realizando obras de reconstrucción y seguridad. Esta mañana una de las religiosas observó que en la fachada del mismo se abría una gran grieta. Inmediatamente avisó a la superiora quien requirió el informe del maestro de obras. Este al comprobar la grieta ordenó el inmediato abandono de aquella parte del edificio, comunicándose así a tres monjas que allí se encontraban. Una de ellas acudió a la llamada mientras que las otras dos se asomaron a la ventana para inquirir lo que ocurría momento éste en que se desplomó todo el pabellón cayendo las religiosas envueltas entre los escom-

bros.

Inmediatamente de conocerse el hecho se personaron en aquel lugar fuerzas de la Guardia Civil y Policía Armada así como una compañía de la Agrupación de Ingenieros y el servicio de Bomberos, procediendo a desescombrar la zona siniestrada. Poco después fueron extraídos los cadáveres de Sor Rosa Pisonero Muñoz y Sor Angelines Peinado Rodríguez.

También estuvieron en el lugar del suceso el gobernador civil, alcalde de la ciudad y prelado de la diócesis. El Juzgado instruye las correspondientes diligencias. La Comunidad del monasterio compuesta por 37 religiosas han evacuado el edificio.—LOGOS.

—o—

### 195 INQUILINOS IMPACIENTES

MADRID.—Ciento noventa y cinco miembros de una Cooperativa de Viviendas, tomaron simultáneamente posesión de sus respectivos pisos de la casa número 19 de la calle de Rafaela Bonilla, e introdujeron en aquellos sus respectivos enseres. Parece ser que los citados cooperativistas se habían puesto de acuerdo para tomar posesión de las viviendas que estaban terminadas, incluidas la prórrogas, desde el 30 de enero de este año, pero el contratista se negaba a entregarlas. Alega éste, según se dice, que se le adeuda determinada cantidad de dinero. Los cooperativistas manifiestan que intentaron llegar a un acuerdo con el constructor, sin conseguirlo por incomparecencia de éste a las citaciones que le cursaban. Consultado el Instituto Nacional de la Vivienda, autorizó la ocupación de los pisos antes de la calificación definitiva teniendo en cuenta la finalidad social de su construcción.

Por su parte, el constructor don José María del Hoyo Arroyo, ha anunciado, según informa el diario MADRID, su propósito de acudir a la vía judicial en defensa de sus derechos que considera lesionados.—LOGOS.

—x—

### UN MUERTO Y UN HERIDO AL ESTRELLARSE UN TURISMO

BARCELONA. — En la carretera de Santa María del Congost se ha registrado un grave accidente de circulación. Un turismo de fabricación alemana y de la matrícula de Barcelona, tripulado por doña Ana Guartart Folit, de 41 años de edad, se estrelló contra un árbol, resultando su conductora gravemente herida y muriendo en el acto su acompañante, doña Palmira Jaquetti, poetisa muy conocida y admirada en Barcelona, donde desempeñaba la cátedra de literatura y francés en el Instituto Montserrat de enseñanza media.—LOGOS.

### CARTELERA

CINE LAGASCA: Hoy a las 8 y 10,30 «La viudita naviera».

GRAN CINEMA: Hoy a las 8 y 10,30 «Carta fatídica».

TOMAS LUIS DE VICTORIA: Hoy a las 8 y 10,30 «Su Majestad la niña».

CALIFICACION MORAL

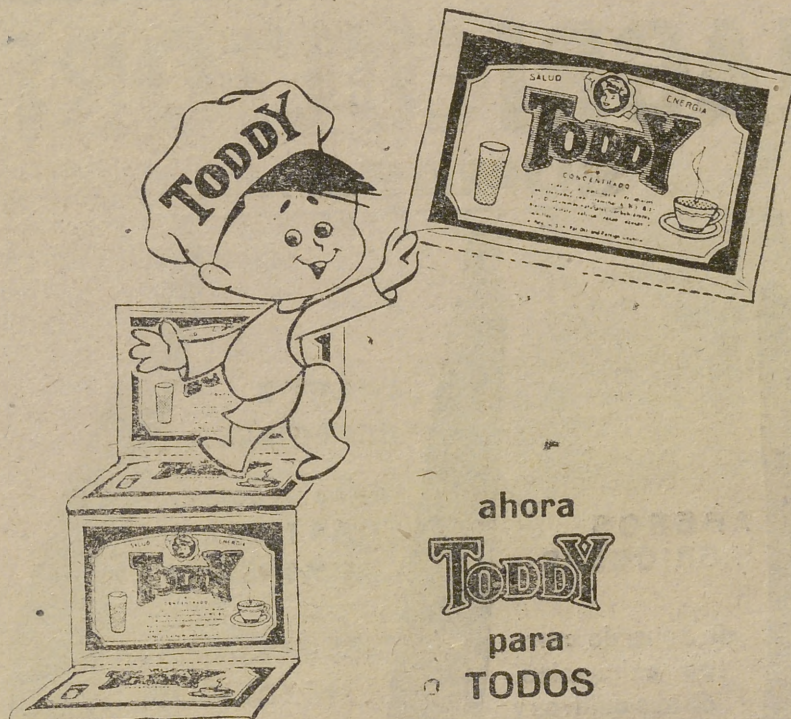
«La viudita naviera» (3).

«Carta fatídica» (3-R).

«Su Majestad la niña» (s. c.)

— Teléfono TAXIS 1959 —

¡Sensacional!



ahora  
**TODDY**  
para  
**TODOS**

en su nuevo envase

En **SOBRE** herméticamente cerrado

Una taza de delicioso y aromático con el contenido de un Sobre por sólo 1,50 Pts.  
o 4 sobres por 5 pts.

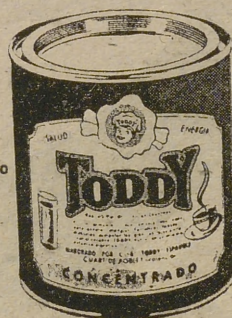


«Toddy» está reforzado con:

VITAMINA A	Para fortalecer los pulmones
VITAMINAS B-1 y B-2	Para crear energías
VITAMINA C	Contra el raquitismo
VITAMINA D	Para fijar el calcio en el organismo

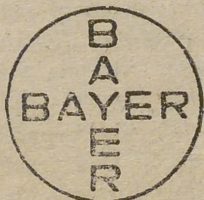
Y hierro para la sangre, calcio para los huesos, fosfatos para el cerebro y proteínas y carbohidratos para crear músculos.

TODDY es un alimento completo que sabe deliciosamente a chocolate.



Y además económico:

**POLILLA DEL OLIVO**  
(Prays)  
con  
**LEBAYCID**  
espolvoreable



OBLIGATORIO EN MUCHAS ZONAS  
¡Por algo será!

Informes:

Unicolor S. A.  
MADRID, Gurtubay, 5



Fijese bien!

**TODDY**

o nada!

**Temas educativos:**

**La TERQUEDAD de los niños es producida muchas veces por la falta de paciencia de los padres**

**El infante tiene un gran sentido de la Justicia**

Continuando el tema, que traté la última vez, vamos a exponer ahora los remedios contra la terquedad de los niños y adolescentes. No quiere decir que todos los remedios aquí expuestos sean igualmente eficaces. Ya verán los padres cuál de ellos debe ser aplicado en cada caso concreto.

1. En primer lugar hay que tener en cuenta que muchos casos de obstinación pueden ser evitados simplemente con una prudente previsión por parte de los padres y educadores. No debemos mandar nada que sea imposible o muy difícil de cumplir. Es necesario contar con la situación síquica especial en que se encuentra cada día el chico. Habrá que esperar a reñirle cuando se ha calmado esa excitación nerviosa; no obligarle a contestar a tal cosa cuando se prevé que no va a ser capaz de decir la verdad. Debemos silenciar su conducta defectuosa delante de una visita, instruyéndole después con sosiego y amor, antes de que se presente una situación parecida sobre el comportamiento debido en tales circunstancias. El saber prevenir a tiempo las faltas es característica de la verdadera capacidad educativa. El sistema preventivo fue el centro de la Pedagogía de Don Bosco. Hay padres, que casi constantemente están creando situaciones de terquedad en sus hijos. Lo mejor es no mandar mucho; pero lo que se mande, exigirlo con verdadera seriedad y sentido de responsabilidad. No dejar que el niño haga siempre su capricho.

2. Evitará muchas veces la obstinación el haber enseñado al niño a hacer bien las cosas. Los padres educadores le dirán cómo debe actuar en su vida; después los dos, padre y madre, exigirán hacer aquello, que el niño ha aprendido, sin quitarse la razón el uno al otro.

3. Cuando el niño se muestra terco, de una manera habitual, es muy conveniente ponerse de acuerdo con el maestro, superior o director del Centro de Estudios. Padres y educadores pueden plantear una acción común, que consiga estupendos resultados. Puedo decir por experiencia con varios niños que esto ha sido muy eficaz. Después de haber escuchado a los padres y haberme percatado bien de la situación del chico en su ambiente familiar, de haberles hecho varias preguntas sobre su temperamento, etc..., hemos comenzado juntos el sistema educativo, que hemos creído conveniente en ese caso concreto. Me ha dado un resultado bueno estimular al niño, en primer lugar con motivos sobrenaturales; pero también ha sido muy eficaz suscitarse en él ese amor propio, que le hará sentirse cobarde o con vergüenza delante de sus educadores, cuando no cumplió lo que les había prometido.

4. Muchas veces cesará la obstinación simplemente con distraer la atención del chico, sobre todo tratándose de niños pequeños. Creo que cuando se les prohíbe una cosa, en muchas ocasiones, se les puede mandar otra, para que su atención no quede fija en lo primero.

5. Es muy necesario cultivar en los chicos ciertas virtudes sobrenaturales, como la caridad y la justicia. El amor a los demás le llevará a saber sacrificarse por ellos, cuando ha-

ya ocasión. Hay que suscitarse en nuestros muchachos la generosidad en varios detalles de su vida. Será uno de los mejores remedios contra la envidia y terquedad. El niño desde pequeño tiene ya un gran sentido de justicia. Es muy sensible a esta virtud. El ser justos con ellos evitará muchas situaciones de obstinación.

6. Un medio estupendo contra la terquedad es ir educando poco a poco la libertad del pequeño. A veces la influencia maternal es excesiva, y por tanto perjudicial. Las madres pueden incurrir en este defecto con gran facilidad sin darse cuenta que están haciendo grande mal. La buena educación es aquella, que educa la libertad del educando. No es bueno imponérselo todo y exigirlo con una vigilancia desmesurada. Lo formativo por excelencia es hacer que el chico realice las cosas por su cuenta; que se sienta responsable de ello; que vaya actuando por convencimiento. Debemos lograr que él mismo se imponga las cosas, ya que solo así sentirá la falta y el fracaso, si lo hizo mal.

No juzguemos que este modo de educar es irrealizable. Lo que ocurre con mucha frecuencia es que no lo ponemos en práctica por falta de paciencia. Habrá que saber esperar y no cansarse. Una manera de actuar el chico en su vida no la conseguiremos en un día ni en dos; pero si empezamos desde el principio mucho se alcanzará.

7. Es muy necesario a los padres tener un conocimiento de las edades por las que pasan sus hijos. Esto es interesantísimo en la adolescencia. En esta edad el chico siente la necesidad de ser hombre; a veces más que terco y rebelde quiere ser dueño de sus situaciones, de su vida. Debemos comprenderles para traerles conforme a ese conocimiento.

8. Puede ocurrir que esa terque-

**Nosotas las mujeres**

**Cuando la moda piensa en las que se casan**

Por MARIA

Cuando las bodas se celebran en España es durante los meses de la primavera, principalmente en mayo y junio. Ignoro por qué razón existe esta preferencia.

En el campo solían retrasarlo hasta el otoño para que no quedaran desatendidas las faenas agrícolas pero ahora suelen coincidir las fechas de los conurbios con las que se celebran en las ciudades.

Y siendo así no tiene nada de extraño que los talleres de la Alta Costura organicen con la suficiente antelación, sus exposiciones entre otros trajes de los de novia para que tengan tiempo de elegir sus modelos las muchachas que se piensan casar.

Entendámonos. Pensar en casarse lo

tienen proyectado hacerlo en primavera.

Hemos visto maravillas de variado corte y de variado estilo porque cada taller de Alta Costura de Madrid y de Barcelona tienen los suyos propios y aunque dentro de una misma línea nupcial procuran que los atuendos de las novias no se parezcan unos a otros.

Esto da lugar a que, incluso en el capítulo de los ornamentos, se encuentren diferencias notables.

En general priva la línea sencilla y sobria que es la verdaderamente elegante como sabemos vosotras y yo, pues la pretenciosa hace a nueva rica.

La falda larga. Algunas tan largas que no dejan ver el pie de la desposada. La verdad es que no resultaban elegantes aquellos vestidos de novia cortos que estuvieron de moda hace algunos años.

¿Y el velo?

Los velos que más han llamado la atención han sido cuatro: uno denominado "Misterio" que arranca en los altos de la frente, debajo del peinado, bajando hasta la cintura, cubriendo completamente el rostro.

El segundo es un modelo en encaje de poliamida "Ingenuidad". Arranca de la corona sobre la que formaba ligerísimo turbante y llega hasta el codo en delicados pliegues.

El tercero "Seducor" es irregular. Por el lado derecho apenas pasa de la cadera mientras que por el izquierdo arrastra.

El cuarto también llamó la atención pero más que por lindo por lo extravagante. Convierte a la novia en una especie de surtidor de una fuente a la que en vez de agua surgiesen juegos de gasa.

Hay que tener mucho cuidado son estas cosas sobre todo el día de la boda pues darían lugar a comentarios de las amigas y de las mamás de las amigas.

En bordados, encajes y transparencias, auténticas maravillas.

**Dr. Tomás Martín Blázquez**  
EX-INTERNISTA POR OPOSICION  
DEL HOSPITAL PROVINCIAL.  
CONSULTA de 10 a 1. PLAZA DEL  
EJERCITO, 5.  
C. S.: 321.

dad sea muy frecuente y excesiva en sus manifestaciones. Estamos ante un caso patológico. El sicólogo profesional, el siquiátra o sicopediatra tendrá la palabra. No teman los padres llevar ese hijo a la clínica. De no hacerlo podemos cometer graves errores en su formación.

Por último quiero terminar este tema advirtiendo que mi intención no ha sido ni mucho menos justificar las faltas de los niños y culpar a los padres como únicos responsables. No hay duda de que a veces la conducta de los muchachos es deficiente, aunque los padres han puesto de su parte lo que han podido.

Mi intención ha sido ayudarles a descubrir causas y remedios de ese defecto tan corriente en los niños como es la obstinación. Seguiré ayudándoles desde las páginas de EL DIARIO.

P. Jesús Romero.

**TV Iberia** ...es una cosa seria!!  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**García & San Frutos S.L.**

—¡Vaya una cola de visón! ¿Estás seguro de no haber perdido nada por el camino?  
Publicidad RACES

**TV Iberia** ...es una cosa seria!!  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**García & San Frutos S.L.**

**VIAJE...**  
Cómodo y feliz  
en modernos automóviles  
completamente nuevos  
**Auto-Alquiler Velasco**  
SIN CONDUCTOR  
Plaza Teniente Arévalo, 3 AVILA  
Teléfono 1321

**REPRESENTANTE**  
Bien introducido precisa importante  
fábrica de artículos electrodomésticos  
para esta capital. Escribir con referencias al núm. 886. Publicidad Pregón. Apartado 789. Bilbao.

**Auto Escuela San Cristóbal**  
LA DE MAS PRESTIGIO  
EN AVILA  
DR. FLEMING, I

**ISIDORO HERAS**  
Medicina interna. Rayos X  
Consulta de doce a dos  
Martín Carramolino, 10, bajo, derecha  
Teléfono 1614  
(C. S. 318)

# Actualidad

## Nacional

PROSIGUEN LAS VISITAS del ministro del Ejército por tierras de Andalucía. Con este motivo, el teniente general don Pablo Martín Alonso está desplegando una actividad inusitada. Precisamente, la jornada de hoy ha sido para él movida en extremo, ya que, a la visita realizada esta mañana en Algeciras al cuartel del Regimiento de Infantería, Extremadura número 15, donde presenció un magnífico ejercicio allí realizado con este motivo, han seguido otras a diversas instalaciones, entre las que se encuentran el Campamento de Santa Bárbara, donde reciben instrucción los reclutas, para luego trasladarse al Cortijo de Buena Vista, ya en San Roque, para inspeccionar allí la agrupación de Carros de combate.

Nuestro Ejército se remozó y revitaliza. Existe un especial interés en —como decíamos el otro día— tenerle siempre en condiciones de afrontar cualquier contingencia. A ello está siempre atento en teniente general Martín Alonso. Y, en contra de lo que esto pudiera parecer, constituye la mejor garantía de paz. Porque no hay que olvidar aquello de "si quieres paz, prepárate para la guerra".

LA RELEVANTE FIGURA de don Ramón Menéndez Pidal, presidente de la Real Academia Española, ha recibido esta mañana una de las precisas y —en este caso— justificadas recompensas, al serle impuesto, por el ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, el Gran Collar de la Orden de Alfonso X el Sabio. El acto ha revestido una gran sencillez dentro de su solemnidad. Ha tenido lugar en el Salón Goya del Ministerio, con asistencia del subsecretario y directores generales del Departamento, así como de otras autoridades.

El señor Lora Tamayo en las palabras pronunciadas con este motivo, exaltó la destacada personalidad científica del condecorado, quien, a su vez, hubo después de hablar para agradecer al ministro la distinción que se le otorgaba con su incorporación a Orden tan esclarecida.

HACIA TIEMPO que no se producía uno de esos robos espectaculares de los que tanto se ha abusado en el cine y en novelas. Hoy se ha descubierto uno en Madrid, en una de las sucursales del Banco de Santander, de donde los ladrones se llevaron unas novecientas mil pesetas. Para ello, los ladrones utiliza-

ron una llave maestra, con la que abrieron la puerta del establecimiento bancario. Una vez dentro, bajaron a la cámara donde se hallaba la caja que contenía la citada cantidad.

Nuestra policía —tan acreditada en el mundo entero— busca a los autores del hecho y se espera que sus pesquisas e indagaciones se vean coronadas por el éxito.

## Internacional

RUSIA NO SE TOMA un solo momento de descanso. Ciertamente son muchos los puntos del globo terráqueo donde puede llevar a cabo sus maquinaciones. Y no le falta campo de acción. Para extender el mismo al Yemen, la Unión Soviética está realizando actualmente toda clase de esfuerzos. El último ha consistido en ofrecer a dicho país, en condiciones ventajosas, los equipos y materiales para la explotación agrícola que pueda precisar durante los próximos años. Todo esto estaría muy bien si no fuera harto costosa la "factura" que luego tiene por norma presentar a los incautos que, (deslumbrados por el señuelo momentáneo de la solución a sus necesidades) caen en sus redes.

Como contrapartida, tenemos que la U. R. S. S., una vez más, ha votado un nuevo plan occidental para garantizar la paz en Laos.

EL PAIS SIRIO dista mucho de encontrarse ya en una situación estabilizada en el aspecto político. Ello viene a ponerse ahora de relieve con la dimisión de su cargo presentada por el jefe del Gobierno. El anuncio, hecho hoy, sobre su dimisión, ha seguido a las manifestaciones pro-nasseristas registradas por las calles de Damasco, a cargo de grupos que proferían gritos y arrojaban piedras. Se trata de un estado de cosas que no permite confiar en una rápida solución, mientras la tensión existente en Siria no decrezca.

UNA GRAN OPORTUNIDAD se nos ofrece a cuantos residimos en Europa de poder presenciar el próximo lanzamiento al espacio del astronauta Gordon Cooper, ya que su vuelo va a ser televisado en directo, gracias al satélite norteamericano de telecomunicaciones "Relay", conforme acaba de anunciar oficialmente la N. A. S. A. Cooper, que ha elegido el nombre de "Fe 7", para la capsula del "Mercurio", en la que dará veintidos vueltas en órbita alrededor de la Tierra, la próxima semana, según se anuncia, ha pasado varias horas en el interior de dicha cápsula, a

## Se ha aislado la sustancia que engendra la ABEJA REINA

En «El Correo Español», de Bilbao, leemos la siguiente noticia:

Se ha aislado finalmente la sustancia que, contenida en la jalea real producida por las abejas obreras, da vida a la abeja reina.

Están en curso experimentos para descubrir la manera en que esta sustancia produce el efecto de desarro-

llar en una reina el huevo que, sin ella, se convertiría en una común abeja trabajadora.

El doctor Nevin Weaven, de la Estación Agrícola Experimental de Texas, ha comunicado a la Academia Nacional de Ciencias, que si la jalea real, de la que se ha extraído la fracción que engendra la abeja reina, es dada como alimento a las larvas, se tendrán sólo abejas obreras o todo lo más abejas comunes con un vago parecido a la abeja reina.

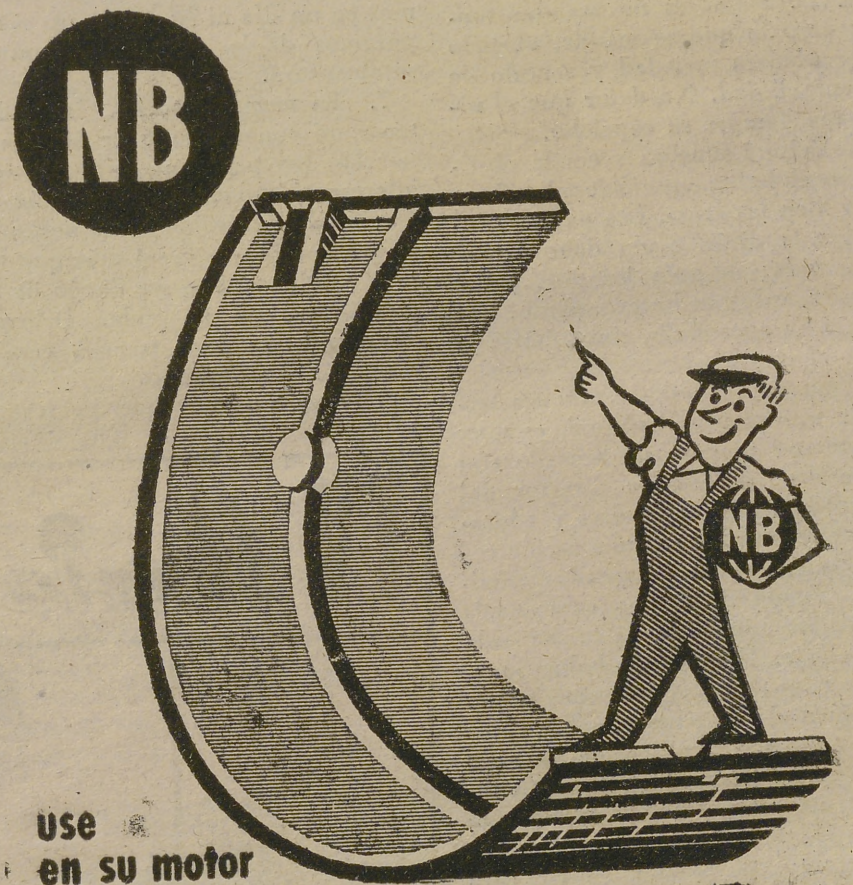
El mismo porcentaje de larvas nutridas en cambio con la jalea real completa se transformarán en reinas. Además, la ausencia del elemento que determina el nacimiento de la abeja reina parece provocar el retraso en el crecimiento o la destrucción del mecanismo regulador en algunas larvas.

fin de prepararse e irse habituando a su próximo viaje orbital. Anteriormente, el próximo astronauta, que es comandante y cuenta treinta y seis años de edad, ha sido sometido a varias pruebas objeto de que se familiarice con los instrumentos y mandos que habrá de manejar durante su ya inminente viaje, ante el que, como es lógico, pese a todas las precauciones y preparativos, existe siempre una gran incógnita.

VEGA-INCLAN

**Doctor MONTERO**  
CIRUJANO DEL HOSPITAL PROVINCIAL, POR OPOSICION  
Profesor adjunto de Cirugía de la Facultad de Medicina  
de Salamanca, por oposición  
Consulta lunes, martes y miércoles  
PLAZA DE SANTA TERESA, 12. — Teléfono 2526  
(C. S. 303)

**Academia de Conductores**  
"VELASCO" COCHES SEAT 600, 1400  
PROVISTOS DE DOBLE MANDO  
Plaza del T.º Arévalo 3. T. 1321 AVILA



USE en su motor

Cojinetes de fricción NB

Insuperables en calidad y rendimiento

## REGADIO

INSTALACIONES DE ALTA Y BAJA TENSION  
GRUPOS ELECTROBOMBAS DE TODAS LAS POTENCIAS  
ELECTRICIDAD MENGOTTI  
AREVALO

Estudios y presupuestos sin compromisos

## HERNIADOS

APARATOS obturadores para HERNIAS y EVENTRACIONES. Especialmente contruidos a medida para cada caso. Su comodidad y seguridad la tiene usando el moderno obturador HERROT.

VISITA EN AVILA, el día 17 de abril de 10 a 1 en el Consultorio del doctor don Valeriano Martín Coll, calle Esteban Domingo, núm. 4.  
GABINETE ORTOPEDICO HERROT. Glorieta Luca de Tena, num. 1 Madrid.—C. S. 9.056.

## CIENTO QUINCE PLAZAS AMBOS SEXOS SOBRE 48.000 PESETAS

Oposiciones libres para AUXILIARES DE EXTENSION AGRARIA.—Título de Enseñanza Media, incluso Bachiller elemental o Bachiller Laboral elemental. Edad, de diecisiete a treinta y cinco años.—TODAS LAS PLAZAS SON EN PROVINCIAS Y PUEBLOS.—HAY VACANTES EN TODA ESPAÑA—Programa fácil de dieciseis Temas.—SON LAS PRIMERAS OPOSICIONES A ESTE CUERPO.—Instancias hasta el veintiocho de Mayo. Exámenes en Noviembre. LA OPOSICION IDEAL PARA LOS JOVENES QUE VIVAN EN PEQUEÑAS POBLACIONES—Pida urgentísimo informes, PROGRAMA E IMPRESO DE INSTANCIA, ACOMPANANDO CINCO PESETAS, a: «JURISPERICIA» Academia Editorial. Jardines, 3. MADRID (14)

**J. Sahagún de la Lastra**  
Especialista en huesos y articulaciones  
RAYOS X  
Titulado en el servicio del profesor  
Martín Lagos  
Consulta en Santo Tomé, 8  
Teléfono 2081